

# Vuelo MH17: Testigo revela identidad del piloto que derribó el avión de pasajeros

por Dmitry Steshin, Nicholas Varsegov, Vladimir Sungorkin

En el caso del derribo del vuelo MH17 de la Malaysia Airlines que se estrelló en el este de Ucrania el 17 del pasado julio ha aparecido un «testigo secreto y clave» cuyo testimonio demuestra la responsabilidad del régimen de Kiev e invalida las acusaciones contra Rusia o contra los independentistas de Donetsk y Lugansk. También [explica esto el raro comportamiento de los expertos occidentales](#). Esta bomba informativa que la prensa comercial occidental trata de silenciar ha sido dada a conocer por el diario ruso *Komsomólskaya Pravda*.

RED VOLTAIRE | MOSCÚ (RUSIA) | 27 DE DICIEMBRE DE 2014

[English](#) [русский](#) [italiano](#) [français](#)



Vladislav Volochine

El testigo se presentó por voluntad propia en la redacción de *Komsomólskaya Pravda*. El equipo periodístico verificó sus documentos de identidad y concluyó que no se trata de un actor ni de un títere. Además anunció que no puede revelar todavía los datos reales del testigo ya que éste tiene familiares en Ucrania y teme que sean objeto de una venganza o de chantaje. A juzgar por el testimonio de Alexander (nombre ficticio), sus temores son reales, indican los periodistas de *Komsomólskaya Pravda*.

La televisión satelital *Russia Today* y la *Red Voltaire* presentan en conjunto la transcripción de la conversación con este testigo clave.

El avión de asalto regresó sin misiles

**¿Dónde estaba usted el 17 de julio de 2014, el día que fue derribado el *Boeing* malasio?**

Yo estaba en el territorio de Ucrania, en la ciudad de Dniepropetrovsk, en el pueblo de Aviátorskoe. Es un aeropuerto corriente. Allí se basaban entonces cazas y helicópteros. Los aviones volaban y bombardeaban regularmente. [Eran aviones de asalto \*Su-25\*](#) que bombardeaban la ciudad de Donetsk y Lugansk. Esto se prolongó durante mucho tiempo.

**¿Los aviones volaban todos los días?**

Cada día.

**¿Por qué sugiere usted que estos aviones podrían estar relacionados con la tragedia del Boeing?**

Hay varias razones. De los 8 aviones basados allí solo 2 estaban equipados con misiles aire-aire. Tenían [los cohetes] anclados.

**¿Para qué? ¿Estaban realizando combates aéreos?**

No. Los aviones tenían los misiles anclados para defenderse en el aire. Por si acaso. Básicamente, contaban con municiones para atacar objetivos terrestres. Misiles no guiados y bombas.

**Háblenos del 17 de julio.**

Los aviones volaban con regularidad. Desde la mañana, volaban todo el día. En la segunda parte del día, aproximadamente una hora antes del derribo del *Boeing*, despegaron 3 aviones de asalto. No recuerdo la hora exacta. Uno de los aviones estaba equipado con ese tipo de misiles [aire-aire]. Era el *Su-25*.

**¿Usted lo vio personalmente?**

Sí.

**¿Dónde se encontraba su punto de observación?**

Dentro del territorio [del aeródromo]. No puedo especificarlo.

**¿Usted tuvo la oportunidad de examinar concretamente lo que estaba anclado en los pilones del avión? ¿Pudo haber confundido los misiles aire-aire con los misiles aire-tierra?**

No, no los confundí. Se diferencian por el tamaño, los alerones, el color. [Los misiles aire-aire] tienen un dispositivo de autodirección. Es muy fácil identificarlos. Después de un corto plazo de tiempo, regresó un solo avión, 2 fueron derribados en algún lugar del este de Ucrania, por lo que me dijeron. El avión que regresó que estaba equipado con este tipo de misiles.

**¿El avión regresó ya sin misiles?**

Regresó sin misiles. El piloto estaba muy asustado.

**¿Conoce al piloto? ¿Lo vio?**

Sí.

**¿Puede decir cómo se llama?**

Su apellido es Volochin.

**¿Estaba solo en el avión?**

Sí. El avión está diseñado para una sola persona.

**¿Sabe su nombre?**

Posiblemente Vladislav. No puedo decirlo con seguridad. Es un capitán.

**El capitán Voloshin regresó. ¿Qué fue lo siguiente?**

Él regresó sin la munición.

**¿Los misiles no estaban?**

Así es.



«Fue algún otro avión»

**Díganos, Alexánder, el avión regresó tras cumplir su misión. Usted todavía no sabía nada sobre el siniestro del *Boeing* de pasajeros pero le sorprendió, por alguna razón, la ausencia de los misiles aire-aire. ¿Por qué?**

Estos misiles aire-aire no forman parte de la dotación básica de municiones. Los instalan por una orden especial. Como regla general, trataban de no usar los aviones con estos misiles. Este misil no puede transportarse en el aire con frecuencia si no hay motivo para ello. Y este tipo de avión puede portar 2 misiles de ese tipo. [Los misiles aire-aire] no se habían usado nunca antes. Los habían dado de baja pero una semana antes del incidente [del *Boeing*], su uso fue prolongado de manera urgente. Los pusieron nuevamente en servicio. Fueron utilizados durante muchos años.

**¿Por qué?**

Su periodo de vigencia había expirado. Eran de producción antigua, de los tiempos de la URSS. Pero tras una orden de emergencia, su plazo de vigencia fue ampliado.

**¿Y ese día fueron anclados en el avión?**

Estaban todo el tiempo con estos misiles.

**¿Pero no volaban?**

Trataban de usarlos lo menos posible. Cada vuelo reduce el plazo de vigencia [de esos misiles]. Pero ese día el avión despegó.

**¿Y volvió sin misiles?**

Sí. Por el hecho de conocer un poco a este piloto, es muy posible que (cuando los otros 2 aviones fueron derribados delante suyo) haya tenido la reacción de susto no apropiada. Él pudo, ya sea porque estaba asustado o por vengarse, lanzar los misiles contra el *Boeing*. Tal vez lo tomó por algún otro avión de combate.

**¿Se trata de misiles con ojiva autoguiada?**

Sí.

**Cuando se disparan, ¿comienzan a buscar un objetivo?**

No. El propio piloto fija el objetivo. Luego lanza un misil y éste ya está volando hacia el objetivo.

**¿Podría el piloto usar estos misiles contra objetivos en tierra?**

Eso no tiene sentido.

**¿Qué más recuerda de ese día? ¿Qué dijo el piloto?**

Cuando se bajó del avión, dijo la siguiente frase: «*Es otro avión*». Por la tarde, uno de los pilotos le preguntó a Volochin: «¿*Qué pasó con el avión?*» A lo que él respondió: «*El avión apareció en mal momento y en el lugar equivocado*».

Después de la tragedia,  
las salidas continuaron

**¿Sirvió este piloto mucho tiempo allí? ¿Cuántos años tiene?**

Volochin tiene unos 30 años. Su unidad tiene su base en Nikolaev. Los enviaron a Dnepropetrovsk. La víspera, tuvieron que ir a Chuguev, cerca de Jarkov. Y todo este tiempo bombardeaban Donetsk y Lugansk. Y de acuerdo a uno de los empleados de la unidad de Nikolaev, aún continúan haciéndolo.

**¿Cuál era la experiencia de combate de los pilotos? ¿Buena?**

Los que ya estaban allí tenían experiencia. Un año. En mi opinión, en 2013, la unidad aérea de

Nikolaev era la mejor de Ucrania.

### **¿Comentaban los pilotos entre sí la historia del *Boeing*?**

Todos los intentos de comentarlo eran inmediatamente silenciados. En muchos casos, los pilotos solo hablan entre sí. Son muy orgullosos.

### **¿Qué pasó con este piloto, el capitán Volochin, una vez que todos supieron acerca de este *Boeing*?**

Luego de todo eso las salidas continuaron. Y mientras tanto, los pilotos no fueron reemplazados. Eran las mismas caras.

No había vuelos... pero lo derribaron

**Tratemos de simular los eventos para ver cómo se desarrollaron. Supongamos que 3 aviones salieron para una misión de combate. Se encontraron en la misma zona que el *Boeing*. Dos aviones fueron derribados. ¿Entonces el capitán Voloshin se puso nervioso, se asustó, y tal vez confundió el *Boeing* con un avión de combate?**

Puede ser. La distancia era grande. Quizás no podía reconocer exactamente el avión.

### **¿A qué distancia se lanzan estos misiles?**

Pueden apuntar a un objetivo entre 3 y 5 kilómetros.

### **¿Cuál es la diferencia de velocidad entre un avión de combate y un *Boeing*?**

Eso no importa. El misil tiene muy buena velocidad. Es muy rápido.

### **¿Lo alcanzará de todos modos? ¿A qué altura?**

En su máximo auge, a 7 000 metros, es bastante fácil para el misil fijar el objetivo.

### **¿Alcanzarlo desde arriba?**

Sí. El avión puede simplemente levantar la nariz y no hay problemas para fijar y lanzar un misil. El alcance de vuelo de este misil es de más de 10 kilómetros.

### **¿A qué distancia del objetivo explota el misil? ¿Puede impactar el cuerpo del avión y explotar?**

Depende de la modificación. Puede impactar literalmente el cuerpo [del avión]. También puede hacerlo a una distancia de 500 metros.

**Hemos trabajado en el lugar del accidente y nos dimos cuenta de que las piezas que penetraron en el cuerpo del avión son de mucha precisión. Parece que la explosión tuvo lugar a sólo 2 metros de distancia del *Boeing*.**

También hay un misil así. Su accionar se parece al de los perdigones: se rompe, luego ataca la parte principal de combate de la ojiva.

**Ucrania declaró que ese día no hubo salidas de combate. Nosotros registramos varias fuentes de información que reportaban el derribo de aviones. Ucrania niega en todas partes que sus aviones de combate hayan volado ese día.**

Lo sé. Ucrania también dijo que esos 2 aviones fueron derribados el 16 y no el 17. Y varias veces cambió la fecha. Pero en realidad, las salidas eran diarias. Yo mismo lo vi. Incluso durante la tregua había salidas, aunque menos.

Bombas prohibidas

### **¿Qué armas tenían los aviones de su aeropuerto? ¿Se utilizaban bombas de fósforo, mezclas incendiarias? Es que la artillería ucraniana en tierra las usaba de manera muy activa.**

No he visto bombas de fósforo, pero sí bombas detonantes de volumen.

### ¿Están prohibidas?

Sí. Esa bomba fue diseñada para Afganistán. Fue prohibida y hasta hace poco no se usaba. Está prohibida por un convenio, no recuerdo cuál en concreto. Esta bomba es inhumana, lo quema todo. Absolutamente todo.

### ¿Las llevaban y las utilizaban durante los combates?

Sí. Además hubo bombas de racimo, también prohibidas. Dependiendo del tamaño, una bomba aérea de racimo puede impactar un objetivo muy grande. Una bomba cubre un estadio completo, toda la zona, 2 hectáreas.

### ¿Por qué utilizaron esas armas?

Cumplían órdenes. Pero no está claro quién las emitió.

### ¿El objetivo de esas armas era asustar?

Era la destrucción máxima de las fuerzas vivas.

Pueden golpearte por cualquier  
palabra indebida

### ¿Por qué ha dejado usted Ucrania para venir a Rusia? ¿Por qué decidió contar todo esto? Finalmente, ¿por qué nadie supo nada acerca de esto antes? ¿Usted no es el único testigo!

Todos tienen miedo del SBU (Servicio de Seguridad de Ucrania) y la Guardia Nacional. Las personas pueden ser golpeadas por cualquier palabra indebida, caer en prisión por insignificantes sospechas de ser simpatizantes de Rusia o de las autodefensas. Originalmente, yo estaba en contra de la «operación antiterrorista». No estoy de acuerdo con la política del Estado ucraniano. La guerra civil es un error. Matar a su propia gente no es normal. ¡Desde el inicio no estuve de acuerdo con estar del lado de Ucrania ni con participar en eso!



Precisión: Aunque los periodistas de *Komsomólskaya Pravda* no han podido comprobar aún todas las declaraciones del testigo, sí han podido averiguar que realmente existe un capitán Volochin.

### Videos relacionados:



[Dmitry Steshin](#)  
[Nicholas Varsegov](#)  
[Vladimir Sungorkin](#)

[Dmitry Steshin](#)

[Los artículos de esta autora o autor](#)

[Nicholas Varsegov](#)

[Los artículos de esta autora o autor](#)

[Vladimir Sungorkin](#)

[Los artículos de esta autora o autor](#)

Red Voltaire

Voltaire, edición Internacional

[Enfoques](#)

[En breve](#)

[Controversias](#)

[Hoja Diplomática](#)

[Vigilia documental](#)

 [Ucrania](#)



[Ucrania, vivero de neonazis de la OTAN](#)

[«El arte de la guerra»](#)

[Comentario del ministerio de Exteriores de Rusia sobre el 5º aniversario del incidente del](#)

[vuelo MH17](#)

[Falsa conversación telefónica entre Macron y Zelenski](#)

[Todo sobre la fuente que usaron Bellingcat y los investigadores oficiales para “aclarar” el derribo del vuelo MH17](#)

[238 Artículos](#)

[Acción secreta](#)



[«Justicia para las Hermanas»](#)

[Debilitar países mediante la manipulación de la democracia](#)

[Los Británicos y la «revolución de color» en Hong Kong](#)

[Daesh hace realidad el Califato, sueño de la Hermandad Musulmana](#)  
[De la impostura del 11 de septiembre a Donald Trump \(7/25\)](#)

[719 Artículos](#)



## Éxitos de la diplomacia rusa en el Medio Oriente

por *Thierry Meyssan*



## Turquía renuncia nuevamente al Califato, por segunda vez

por *Thierry Meyssan*



## De la impostura del 11 de septiembre a Donald Trump (7/25)

## Daesh hace realidad el Califato, sueño de la Hermandad Musulmana

por *Thierry Meyssan*



## El engaño mundial sobre la región amazónica



## Combatientes kurdos desmantelan sus fortificaciones en el norte de Siria





«Justicia para las Hermanas»

---

Contactos secretos entre los gobiernos de Estados Unidos y Venezuela

*Red Voltaire*

---

Parcialmente liberada la gobernación siria de Idlib

*Red Voltaire*

---

«El arte de la guerra»

Bajo el «escudo antimisiles», misiles atómicos estadounidenses en Europa

*por Manlio Dinucci, Red Voltaire*

---

Australia podría convertirse en miembro pleno de la OTAN

*Red Voltaire*

---

Debilitar países mediante la manipulación de la democracia

*Red Voltaire*

---

Los Británicos y la «revolución de color» en Hong Kong

*Red Voltaire*

---

El presidente de Francia pretende hablar con Irán por Estados Unidos

*Red Voltaire*